

ГРУЗИНСКОЕ НАСЕЛЕНИЕ ЦХИНВАЛЬСКОГО РЕГИОНА ИГНОРИРУЕТ «ВЫБОРЫ ПРЕЗИДЕНТА»

Грузинское население Южной Осетии, несмотря на официальное предложение властей Цхинвали, игнорирует проводимые здесь 18 ноября «президентские выборы», сообщила ПРАЙМ-НЬЮС председатель местного Центризбиркома Белла Плиева.

Она отметила, что в места компактного проживания грузинского населения были направлены соответствующие обращения, предлагало принять ему участие в голосовании и командование российских миротворцев, но «эти призывы остались без ответа». Грузинское население Цхинвальского региона традиционно игнорирует выборы в бывшей автономной области.

На пост «президента» претендуют шестеро кандидатов, в том числе нынешний «президент» Людвиг Чибиров и «спикер парламента» Станислав Кочиев. Тбилиси уже осудил проведение этих выборов, их итогов не признает и международное сообщество.

СУХУМИ ПОКА НЕ ГОТОВ К ПЕРЕГОВОРАМ С ТБИЛИСИ

Сухуми пока не готов к прямым переговорам с Тбилиси по урегулированию грузино-абхазского конфликта, заявил в четверг на пресс-конференции в Москве руководитель правительства сепаратистов Анри Джергения.

Как сообщает ПРАЙМ-НЬЮС, Джергения сказал, что до начала таких переговоров грузинская сторона должна признать, что ее действия являются нарушением ранее подписанных договоренностей, включая московское соглашение и заявление президентов Грузии и Абхазии от 14 августа 1997 года. По его словам, абхазская сторона настаивает на выводе подразделений Минобороны Грузии из Кодорского ущелья. Джергения выразил надежду на то, что российская сторона потребует от руководства Грузии соблюдения ранее достигнутых договоренностей и прекращения военных действий.

Джергения также заявил, что Абхазия не увидела со стороны Москвы «особого энтузиазма» в связи с предложением Сухуми об установлении ассоциированных отношений с Россией.

ГЕЛАЕВ НАХОДИТСЯ В ЧЕЧНЕ И УЧАСТВУЕТ В БОЕВЫХ ДЕЙСТВИЯХ

Называющий себя представителем Чечни в Грузии Хизри Алдамов категорически опровергает распространенную информацию о том, что чеченский полевой командир Руслан Гелаев находится в Грузии.

Как сказал Алдамов ПРАЙМ-НЬЮС, Гелаев в настоящее время находится в Чечне и принимает участие в боевых действиях. По его словам, он и в прошедшие месяцы не встречался с Гелаевым.

ИЗДАН «АНГЛО-ГРУЗИНСКИЙ СЛОВАРЬ ВОЕННЫХ ТЕРМИНОВ»

Презентация изданного в Тбилиси «Англо-грузинского словаря военных терминов» состоялась в Национальной библиотеке Грузии, сообщает ПРАЙМ-НЬЮС.

Издание посвящено памяти убитого минувшим летом журналиста телекомпании «Рус-тви-2» Георгия Саная, входившего в редакционную группу по подготовке этого словаря. В презентации приняли участие член Военного совета Министерства обороны Грузии, бывший министр Давид Тевзадзе, представитель посольства США в Грузии и грузинской общечеченности. В словарь включены около восьми тысяч английских военных терминов, обозначений и идиом и их перевод.

СООБЩЕНИЕ ПРЕСС-СЛУЖБЫ ТАМОЖЕННОГО ДЕПАРТАМЕНТА

Система Таможенного департамента Министерства налоговых поступлений Грузии два месяца подряд успешно преодолевает тенденцию сокращения бюджетных поступлений и, несмотря на создавшуюся сложнейшую ситуацию, с превышением выполняет прогнозные параметры доходов. Вместо предусмотренных бюджетной программой 27,2 миллиона лари в октябре 2001 года мобилизовано 28,7 миллиона лари. По сравнению с запланированным собрано на 1,5 миллиона лари — или на 5,4 процента — больше.

В Центральном бюджете вместо 23,7 миллиона лари зачислено 24,1 миллиона лари (с учетом принадлежащей Центральному бюджету суммы, собранной Управлением таможни Аджарской автономной республики).

В товарной структуре поступлений ведущее место вновь принадлежит нефтепродуктам. Налогообложение этого вида импорта собрало 9,1 миллиона лари, что выше прогнозного показателя на один миллион лари.

Для того, чтобы бюджетное задание не зависело от двух-трех торговых позиций, особенно контролируется включение в режим налогообложения товаров бытового потребления, продуктов питания, промышленно-технического оборудования.

Таможенные органы Грузии ориентированы на рост темпов мобилизации налоговых поступлений.

НАЧАЛСЯ ПРОЦЕСС ФОРМИРОВАНИЯ МОЛОДЕЖНОГО СОВЕТА



предусматривает встречу с Президентом Грузии раз в три месяца. На встрече общее мнение собравшейся молодежи заключалось в том, чтобы на будущей встрече с Президентом Грузии обсуждали уже конкретные предложения и проблемы. Ответственно определится и одна из тем будущей встречи — вопрос грантов.

Президент Грузии еще раз подтвердил свою позицию в связи с новообразованным советом и подчеркнул, что Молодежный совет, который будет пользоваться поддержкой Президента, следует усилить, чтобы он принимал активное участие в общественной и процессу строительств государства.

САКИНФОРМИ

15 ноября собравшиеся у Президента Грузии Эдуарда Шеварднадзе представители молодежи и студенчества рассмотрели основные направления Положения о Молодежном совете.

На встрече, продолжавшейся более двух часов, присутствовали председатели Студенческого союза высших учеб-

ных заведений и руководители молодежных организаций Грузии. Вместе с Президентом Грузии они обсудили актуальные вопросы, которые сегодня волнуют молодежь.

По общей позиции студентов, молодежь не должна допустить, чтобы кто-то ни был использовал ее как орудие в осуществлении

своих политических интересов или вовлек в вопрос распределения портфелей. По их же оценке, молодежь не должна допустить реанимации противостояния, которое Грузия преодолела несколько лет назад.

Как отмечалось на встрече, новообразованный совет будет работать на системной основе и об-

новляться наряду со сменой поколений.

“В совете должен быть сконцентрирован тот здравый смысл, который существует в обществе, — заявил Президент Грузии. — Хочу, чтобы Молодежный совет стал такой структурой, которая помогает народу, государству, властям в создании и строитель-

стве независимого государства”.

Президент Грузии согласился с просьбой студентов о том, чтобы в работе совета приняли участие и министры отраслей, которым поручено решение проблем, возникших на конкретную тему.

Согласно Положению о Молодежном совете, формат деятельности совета

свою позицию в связи с новообразованным советом и подчеркнул, что Молодежный совет, который будет пользоваться поддержкой Президента, следует усилить, чтобы он принимал активное участие в общественной и процессу строительств государства.

САКИНФОРМИ

ПРЕЗИДЕНТ ГРУЗИИ ПРЕДСТАВИЛ ПАРЛАМЕНТУ КАНДИДАТУРЫ БУДУЩИХ МИНИСТРОВ

15 ноября Президент Грузии Эдуард Шеварднадзе официально представил Парламенту Грузии на утверждение состав будущего правительства.

На пост Государственного министра Президент Грузии предлагает парламенту кандидатуру Левана Дзенадзе. Членами правительства представлены следующие кандидатуры:

На пост министра обороны — Давид Тевзадзе, внутренних дел — Коба Нарчеш-

вили, юстиции — Роланд Гилигашвили, иностранных дел — Ираклий Менагаришвили, финансов — Зураб Ногаидели, экономики, промышленности и торговли — Георгий Гачечиладзе, налоговых доходов — Зураб Соселия, управления государственным имуществом — Георгий Прундзе, топлива и энергетики — Давид Мирцхулава, урбанизации и строительства — Мераб Чхенкели, охраны окружающей среды и природных ресурсов — Нино Чхобадзе, просвещения

САКИНФОРМИ

ПОЗИЦИЯ ПРАВИТЕЛЬСТВА СОЕДИНЕННЫХ ШТАТОВ АМЕРИКИ В СВЯЗИ С СОЗДАНИЕМ НОВОГО ПРАВИТЕЛЬСТВА ГРУЗИИ

В распространенном посольством Соединенных Штатов Америки пресс-релизе говорится, что в последнее время через грузинские информационные средства распространяется информация о позиции правительства США в связи с созданием нового правительства Грузии и ролью грузинских политических лидеров. Эти информационные сред-

ства не опираются на полученную от правительства Соединенных Штатов Америки информацию.

Соединенные Штаты Америки, бесспорно, поддерживают Президента Эдуарда Шеварднадзе, который скоро представит кандидатов в состав нового правительства. Новая исполнительная власть будет сотрудничать с парламентом для при-

ятия сложных и обязательных решений, которые укрепят демократические и экономические реформы и усилят борьбу с коррупцией в Грузии. Президент Джордж Буш и Президент Эдуард Шеварднадзе не рассматривали будущее конкретных политических лидеров и грузинские политические лидеры не требовали убеждения в Соединенных

Штатах Америки.

Посольство Соединенных Штатов Америки в Грузии обращается к представителям информационных средств с просьбой, прежде чем распространять репортажи или публикации о позиции правительства США, связаться с отделом прессы и культуры посольства по телефону 98 99 67/68.

САКИНФОРМИ

Из почты Президента

ПРЕЗИДЕНТ ИЗРАИЛЯ УБЕЖДЕН, ЧТО МИРОЛЮБИВЫЕ СТРАНЫ
ЕДИНЫМИ УСИЛИЯМИ ДОСТИГНУТ ПРЕКРАЩЕНИЯ НАСИЛИЯ

Президент Израиля Моше Кацав от имени израильского народа выражает благодарность Президенту Грузии Эдуарду Шеварднадзе за сочувствие в связи убийством палестинскими террористами Рехавама Зеева.

“Это страшное действие еще раз подтверждает непримиримость терроризма и большую угрозу, которая исходит со стороны палестинцев в результате подстрека-

тельства и насилия, несмотря на наши большие усилия добиться политического решения проблемы”, — пишет Президент Израиля главе Грузинского государства и выражает надежду, что “миролюбивые страны едиными усилиями достигнут прекращения насилия и возобновят переговоры по прекращению кровопролития”.

САКИНФОРМИ

Новости дня

АРЕСТОВАН ПО ПОДОЗРЕНИЮ В ПРИЧАСТНОСТИ К ТЕРАКТАМ 11 СЕНТЯБРЯ

В среду в связи с терактами, проведенными в США 11 сентября, был арестован англичанин, сообщает Reuters.



По сведениям источников, арест 30-летнего мужчины последовал за расследованием, которое английское Управление по борьбе с террором прове-

ло по просьбе ФБР. «Мы получили от ФБР письмо с просьбой о проведении следствия, и уже вполне можно сказать, что этот человек каким-то образом связан с терактами 11 сентября», - заявил представитель полиции. В английских тюрьмах находятся уже девять человек, ожидающих выдачи в США в связи с расследованием терактов 11 сентября, но только этот арестованный является чистокровным англичанином.

БЕСПОРЯДКИ В СЕКТОРЕ ГАЗА

Один палестинец убит, и около 20 получили ранения в результате столкновения с израильскими войсками в секторе Газа, сообщает Ha'aretz.

Перед рассветом израильские бульдозеры под прикрытием танков начали сносить строения в лагере палестинских беженцев Хан Юнис, из которых, по мнению военных, накануне велся обстрел израильского поселения. По свидетельству очевидцев, палестинские лидеры лагеря призвали население к сопротивлению. Официально подтверждены события в лагере палестинских беженцев и информация о потерях с обеих сторон от израильского армейского командования пока не поступало.



БУШ НАЗНАЧАЕТ НОВОГО ДИРЕКТОРА NASA

Бывший заместитель главы Вашингтонского бюджетного комитета Шон О'Киф, поддержавший в свое время предложения Джорджа Буша по сокращению расходов на содержание международной космической станции, станет новым директором Национального агентства по аэронавтике и исследованию космического пространства (NASA), сообщает Associated Press.



Сорокапятилетний О'Киф работал еще в администрации Буша-старшего, помощником Дика Чейни, бывшего в то время министром обороны. Неделю назад, выступая в Белом доме перед членами комитета по науке, О'Киф заявил, что NASA чрезвычайно нуждается в новом управленческом аппарате. При этом он утверждал, что нынешний директор агентства хорошо справлялся со своими обязанностями. Специалисты ожидают, что заняв пост директора NASA, О'Киф потребует сократить многие программы, в частности, значительно урежет финансирование МКС. Это назначение будет, скорее всего, без энтузиазма встречено на мысе Канаверел и в Хьюстоне. Тем не менее, администрация Буша надеется, используя большой опыт работы О'Кифа в государственных структурах, решить значительные финансовые проблемы, возникшие в NASA в последнее время.

зад, выступая в Белом доме перед членами комитета по науке, О'Киф заявил, что NASA чрезвычайно нуждается в новом управленческом аппарате. При этом он утверждал, что нынешний директор агентства хорошо справлялся со своими обязанностями. Специалисты ожидают, что заняв пост директора NASA, О'Киф потребует сократить многие программы, в частности, значительно урежет финансирование МКС. Это назначение будет, скорее всего, без энтузиазма встречено на мысе Канаверел и в Хьюстоне. Тем не менее, администрация Буша надеется, используя большой опыт работы О'Кифа в государственных структурах, решить значительные финансовые проблемы, возникшие в NASA в последнее время.

НКВД ЕДВА НЕ ЛИКВИДИРОВАЛ ИСПАНСКОГО ДИКТАТОРА ФРАНКО

Руководство НКВД СССР поручило своим агентам Киму Филби убить испанского диктатора генерала Франко. Об этом со ссылкой на материалы из архивов британских спецслужб сообщает BBC.

По мнению аналитиков из MI-5, именно Филби мог оказаться «молодым англичанином», которому в начале 1937 года предстояло устранить Франко. В то время разведчик работал в Испании в качестве корреспондента газеты The Times. Глава НКВД Ежов дал некоему Полю Хардту задание найти молодого англичанина и направить его в Испанию. «Хардту удалось найти выходца из хорошей семьи, увлеченного антифашистскими идеями. Однако незадолго до полной разработки плана Хардт был отозван в Москву и исчез», - сообщил один из участников событий генерал Вальтер Кривичкий.



ПУТИН ПРИБЫЛ НА РАНЧО БУША

Владимир Путин прибыл на ранчо Джорджа Буша близ тexasского города Кроуфорд. Как передает корреспондент РИА «Новости», вертолет российского президента сел на специально оборудованной площадке у искусственного озера на территории ранчо. Встречать гостя президент США Джордж Буш приехал на белом пикапе. Почетный караул состоял из двух морских пехотинцев в полном обмундировании. Церемония встречи из-за непогоды - температура воздуха около 15 градусов по Цельсию - была короткой, так как Владимир Путин приехал в рубашке с короткими рукавами. Буш же оделся так, как всегда одевается на своем ранчо, - в ковбойские сапоги, джинсы и светло-серую брезентовую куртку.

Прилету российского президента сопутствовал небольшой дождь, что, как заметил Джордж Буш, хорошая примета. «Президент принес дождь, который всегда считается благодатью в Техасе», - сказал Буш российскому лидеру. При этом глава Белого дома сказал, что намеченные прогулка и барбекю (приготовление мяса на открытом огне на гриле) состоятся, хотя последнее мероприятие будет проведено под



крышей. Президенты быстро прошли к машине. При этом Владимир Путин держал зонтик над Лорой Буш, а Джордж Буш - над Людмилой Путиной. Затем президенты и их супруги уехали вместе в пикапе Буша. Одноэтажный дом Буша расположен в нескольких сотнях метров от вертолетной площадки. Рядом с домом располагается несколько меньший по размерам гостевой домик. Именно там разместится чета Путиных. Прежний хозяин ранчо, у которого он было куплено нынешним президентом США, до сих пор живет неподалеку от своей прежней собственности и, по некоторым сведениям, имеет в нее свободный доступ.

Вместе с Джорджем Бушем в поместье прибыла его помощник по национальной безопасности Кондолиза Райс. Там также находятся глава аппарата сотрудников Белого дома Эндрю Кард, министр торговли Дональд Эванс, а также ряд других действующих и бывших официальных лиц. По плану встречи Джордж Буш будет угощать Владимира Путина тexasским ужином.

Как передает корреспондент РИА «Новости», меню включает зеленый салат, жареную на углях перченную говяжью вырезку, жареного с южными специями сома, печеную на углях картошку со стручковым перцем, зеленую стручковую фасоль, поджа-

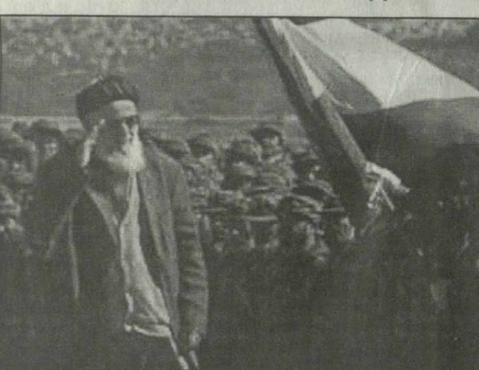
ренный хлеб и булочки из кукурузной муки со сливочным маслом. На десерт гостям предлагается пирог с орехами-пекан и ванильное мороженое. К столу подано также же два сорта американских сухих вин урожая 1999 и 2000 годов.

Ужин будет приготовлен на ковбойской кухне-повозке, и в честь гостей президента тexasский свинг-бэнд из пяти музыкантов будет играть музыку в стиле «кантри».

Вместе с президентом России Владимиром Путиным и его супругой Людмилой президент США Джордж Буш принимает на своем ранчо в штате Техас еще около 30 гостей, включая своих давних друзей - министра торговли США Дона Эванса и главного политического советника Белого дома Эндрю Карда, всемирно известного пианиста Вана Клиберна, профессионального игрока в гольф Бенджамина Гриншоу и других.

Открытых для прессы мероприятий на вечер среды (по местному времени) не запланировано.

БУРХАНУДДИН РАББАНИ ВНОВЬ ПРОВОЗГЛАШЕН ПРЕЗИДЕНТОМ АФГАНИСТАНА



Бывший президент Афганистана Бурхануддин Раббани провозглашен новым президентом, генерал Мухаммад

Фахим, возглавляющий Северный альянс после смерти Мусалды, стал министром обороны страны. По информации

РАKNews, доктор Абдулла останется министром иностранных дел, а пост главы МВД достанется Юнису Кануни. Узбекский военный лидер Северного альянса Абдул Рашид Дустум призвал новый кабинет взять на себя управление страной сразу после того, как войска альянса захватили Кабул. Как считают лидеры Северного альянса, в новых властных структурах не будет места для бывшего короля страны Захир Шаха. Какую роль будет играть в провозглашенном правительстве сам Дустум пока не известно.

ДУМА РЕШИЛА УДВОИТЬ ВОЕННЫМ ЗАРПЛАТЫ. И ЛИШИТЬ ИХ ЛЬГОТ

Госдума РФ приняла в четверг в первом чтении законопроект, повышающий денежное довольствие военнослужащих до уровня окладов соответствующих должностей госслужащих. Документ предполагает также отмену ряда льгот для людей в погонах. Как передает РИА «Новости», при необходимости для принятия 226 голосов внесенный президентом законопроект поддержали 249 депутатов, 131 человек высказался против и двое воздержались. Повышение денежного довольствия военнослужащих с 1 июля 2002 года с учетом отмены льгот составит 86 про-

центом, а с 2004 года увеличится в два раза. При этом, отметил Кудрин, предполагается с 1 января 2002 года увеличить на 20 процентов надбавки военнослужащим за сложность несения службы, а их зарплаты в дальнейшем будут компенсировать с учетом инфляции.

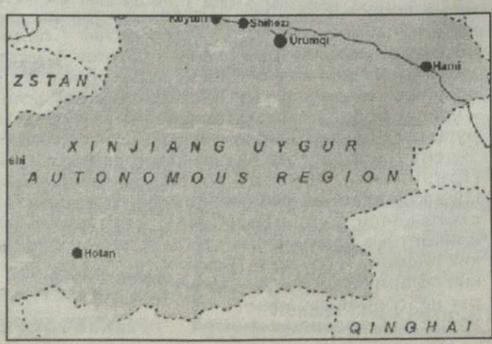


центом, а с 2004 года увеличится в два раза. При этом, отметил Кудрин, предполагается с 1 января 2002 года увеличить на 20 процентов надбавки военнослужащим за сложность несения службы, а их зарплаты в дальнейшем будут компенсировать с учетом инфляции.

МОЩНОЕ ЗЕМЛЕТРЯСЕНИЕ НА ЗАПАДЕ КИТАЯ

В среду в горных районах западного Китая произошло землетрясение мощностью в 8,1 балла по шкале Рихтера, данные о жертвах и разрушениях пока не поступали, сообщает Associated Press. Подземные толчки начались в 17.26 по местному времени, эпицентром землетрясения стали горы Куньлунь на стыке границ провинции

Цинхай и Синьцзян-Уйгурского автономного района (36,2 градуса северной широты и 90,9 градуса восточной долготы), приблизительно 1250 миль к западу от Пекина. Государственное сейсмологическое бюро в Пекине сообщает, что в пострадавшем регионе, расположенном на высоте 5 тысяч метров над уровнем моря, живет



сравнительно небольшое количество людей, поэтому нет сведений о погибших или пострадавших. Несмотря на удаленность места происшествия от обжитых районов, по мнению сейсмологов, землетрясение такой мощности не может пройти незамеченным. Подземные толчки ощущались в северной части провинции Сычуань, а так-

же на транспортных линиях в провинции Ганьсу. Наиболее сильные землетрясения происходили в Китае в 1920 и 1976 годах, тогда мощность подземных толчков составила 8,6 и 8,2 балла по шкале Рихтера соответственно, и в результате этих бедствий в 1920 году погибли сто тысяч, а в 1976 - 240 тысяч человек.

СЕНАТ США ПРЕДЛОЖИЛ РФ СПИСАТЬ ВНЕШНИЙ ДОЛГ В ОБМЕН НА ЯДЕРНОЕ ОРУЖИЕ

Сенат США одобрил списание 3,5 миллиарда долларов российского внешнего долга США в обмен на усиление сотрудничества в сфере недопущения распространения оружия массового поражения, сообщает AP. Согласно плану, Россия должна потратить на уничтожение оружия массового поражения, усиление безопасности его хранения и т.д. сумму, эквивалентную сумме долга. Напомним, что США выделяют России около миллиарда долларов в год на уничтожение такого оружия.



Однако сенаторы отмечали негативную роль России в деле продажи оружия странам, обвиняемым в связях с террористами. Так, по данным сенатской комиссии по внешним связям, объема валютной выручки, полученной Россией за продажу оружия Ирану хватило бы, чтобы погасить внешний долг в 30 миллиардов долларов.

ПЕНТАГОН ЗАЯВЛЯЕТ ОБ УНИЧТОЖЕНИИ ЛИДЕРОВ «АЛЬ-КАЕДЫ»



В результате точечных ударов ВВС США по зданиям в Кабуле и Кандагаре были уничтожены несколько лидеров террористической организации «Аль-Кае-

да» и талибской милиции, сообщает Reuters. Об этом заявила в четверг пресс-секретарь Пентагона Виктория Кларк. По ее словам, здания были выбраны на основании данных разведки. Однако Кларк не смогла сказать ни сколько лидеров «Аль-Каеды» убиты, ни назвать их имен. «Нет никаких доказательств, что среди убитых был и Усама бен Ладен», - подчеркнула она.

НАЧАЛСЯ СУД НАД РАДУЕВЫМ

В четверг в Махачкале начался судебный процесс над чеченским террористом Салманом Радиевым, организовавшим вооруженный рейд на дагестанский город Кизляр в январе 1996 года. Как сообщили Интерфаксу в управлении информации и общественных связей Генпрокуратуры РФ, кроме Радиева перед судом предстали его сообщники - бывший вице-премьер Ичкерии Турпал-Али Атгериев, Асланбек Аллахуров и Хусейн Гайсумов.

Дело Радиева рассматривает Верховный суд Дагестана под председательством Багуджи Унжолова. Государственное обвинение поддерживает группа сотрудников Генпрокуратуры РФ во главе с генпрокурором Владимиром Устиновым. Первая часть заседания была посвящена процедурным вопросам: участникам процесса представили состав суда, стороны обвинения и защиты. После оглашения обвинительного заключения суд объявил перерыв до пятницы. Радиева и трех его сообщников перевезли в СИЗО Махачкалы.

Из более чем трех тысяч свидетелей по делу, давших свои показания в ходе следствия, полторы тысячи



человек отказались от участия в процессе. Они объяснили это тем, что не хотят вновь увидеть лица бандитов. В Махачкале приняты максимальные меры по обеспечению безопасности проведения процесса. Кроме местных правоохранительных органов в этих целях задействован и спецназ ГУИН Минюста России.

В то же время, по словам Устинова, прокуратура настаивает на максимальной открытости процесса, так как «граждане России, весь мир должны знать, что мы боремся с терроризмом не только силой оружия, но и силой закона». Для освещения суда в Махачкале уже аккредитовались 50 российских и

иностранных журналистов.

Напомним, что Радиев был схвачен 12 марта 2000 года в ходе спецоперации ФСБ в чеченском поселке Новограденский. Он обвиняется по 12 статьям Уголовного кодекса РФ, в том числе в терроризме, убийстве с особой жестокостью, организации незаконных вооруженных формирований, похищении людей, захвате заложников и бандитизме. Помимо бандитского рейда на Кизляр, Радиеву инкриминируют также организацию взрыва на железнодорожном вокзале Пятигорска в апреле 1997 года и похищение сотрудников Пензенского ОМОНа в декабре 1996 года.

НЕКОТОРЫЕ ОСОБЕННОСТИ ФОРМИРОВАНИЯ СУДЕБНОЙ ВЛАСТИ В ПОСТСОВЕТСКИХ ГОСУДАРСТВАХ

1-2 ноября 2001 года в Бишкеке (столица Кыргызской Республики) состоялась международная конференция на тему "Основные вопросы совершенствования структуры судов и судопроизводства системы судов общей юрисдикции Кыргызской Республики". Конференция была организована Верховным судом Кыргызской Республики и Германским обществом технического сотрудничества (GTZ). В качестве основного докладчика был приглашен председатель Верховного суда Грузии, профессор Ладос Чантурия, доклад которого вызвал большой интерес у участников.

Поскольку в докладе Л. Чантурия отражены достижения судебной реформы Грузии и сравнительно-правовой анализ состояния судебной власти в постсоветских государствах, читателям "Свободной Грузии" предлагаем текст данного доклада.

Формирование независимой и беспристрастной судебной власти стало одной из важнейших задач государственного строительства в постсоветских государствах.¹ Наряду с правовой реформой, которая в первую очередь подразумевает принятие новых основополагающих для правового государства и рыночной экономики законодательных актов,² реформированию судебной власти придается особое значение. Это закономерно, если принять во внимание то обстоятельство, что бывшие социалистические государства унаследовали от прежнего режима бесправную и коррумпированную т.н. третью власть.

Принципы и основные положения независимости судебной власти закреплены во многих международных документах,³ послуживших фундаментом разработки многочисленных конституционных и отраслевых предписаний о судебной власти.

Принятые странами СНГ после восстановления государственной независимости Конституции закрепили основополагающие принципы судебной власти: независимость, беспристрастность, неприкосновенность и т.д.⁴ Данные конституционные нормы заложили основу для принятия отдельных законов о судах.⁵ Таким образом, правовые предпосылки деятельности судебной системы были подготовлены.

Однако под влиянием старой советской традиции даже в новых, претендующих на прогрессивность и современность законах, остались нормы, даже институты, которые ставят под сомнение провозглашенные принципы и цели судебной реформы. Некоторые из них заслуживают особого внимания.

1. РОЛЬ И МЕСТО ПРОКУРАТУРЫ В ОСУЩЕСТВЛЕНИИ ПРАВОСУДИЯ

а. Прокурорский надзор
В ряду правоохранительных органов Советского Союза прокуратура занимала господствующее положение, что проявлялось и в отношении к судам: прокуратура осуществляла прокурорский надзор над ними.⁶ Наиболее жесткой формой выражения подобного надзора являлось право прокуратуры принести протест на вступившее в силу решение суда и потребовать его отмену, что, как правило, удовлетворялось судами.

В некоторых государствах, возникших после распада Советского Союза, эта традиция сохранилась.⁷ Другие пошли по другому пути: прокурорский надзор был законодательно отменен.⁸

Наличие прокурорского надзора над судами подмывает основы независимости судей, поэтому в данном случае можно говорить не о независимой судебной власти, а ее суррогате. Даже в тех судебных процессах, в которых прокуратура поддерживает государственное обвинение, она является лишь одной из сторон судебного процесса и наделение ее дополнительными полномочиями является нарушением принципа равноправия сторон, что может быть оценено как нарушение ст.6 Конвенции, а также ст.4 Основных принципов ООН о независимости судов от 1985 года, согласно которым принятые судом решения не подлежат пересмотру со стороны других государственных органов.

б. Участие прокурора в гражданском процессе
В некоторых государствах СНГ и поныне сохраняется возможность участия прокурора в качестве истца в гражданском процессе.⁹ Наделение прокуратуры подобными, характерными для частных лиц, полномочиями не свойственно для стран, где независимое правосудие имеет долгую историю. У прокуратуры есть своя, особая функция, которая не нуждается в распространении на область частного права. Принимая во внимание данное обстоятельство, грузинские законодатели отказались от участия прокурора в гражданском судопроизводстве.

2. ПЕРЕСМОТР ВСТУПИВШИХ В ЗАКОННУЮ СИЛУ СУДЕБНЫХ РЕШЕНИЙ В ПОРЯДКЕ НАДЗОРНОГО ПРОИЗВОДСТВА

Следующий круг вопросов, который также нашел отражение в постсоветском праве, связан с отменой вступивших в законную силу судебных решений. Как правило, принятые судом первой инстанции решения подлежат обжалованию минимум в одной вышестоящей судебной инстанции.¹⁰ После истечения срока обжалования судебного решения в вышестоящей судебной инстанции или принятия окончательного решения данной инстанцией решение суда вступает в законную силу. Оно может быть пересмотрено лишь по вновь открывшимся обстоятельствам. Других ос-

нований для пересмотра судебных решений, вступивших в законную силу, современное право не знает.

Исключением из этого правила являются постсоветские страны, в законодательстве которых все еще предусмотрена возможность пересмотра вступивших в законную силу судебных решений на основании простого генерального прокурора, их заместителей или председателей Верховных судов.¹¹ Существование подобных рычагов воздействия на деятельность судов, как правило, оправдывается якобы коррумпированностью отдельных судей или необходимостью осуществления «надлежащего» контроля над судами. С целью обеспечения подобного контроля законодательство этих стран закрепляет институт надзорного производства, которое осуществляется путем создания специальных палат или коллегий при Верховных судах.¹²



Какими бы благими ни были намерения авторов данной концепции, она не может быть оценена иначе, как необоснованное посягательство на принципы стабильности правосудия. Как показывает практика, надзорное производство служит основанием возобновления производства по данным делам, что вызывает необоснованное затягивание судебных процессов, нестабильность правосудия и, таким образом, может быть оценено как нарушение ст.6 Конвенции.

В результате судебной реформы, проведенной в Грузии, надзорное производство было отменено. Решения кассационных палат Верховного суда являются окончательными и не подлежат пересмотру ни по инициативе генерального прокурора, ни даже председателя Верховного суда. Это позволило завершить десятилетиями длившиеся судебные споры, особенно в области гражданского права. При разрешении конкретных дел суд должен быть независимым, даже если он ошибается. Обжалование судебного решения – исключительное право участников судебного процесса, которое должно быть реализовано самими сторонами в установленные законом сроки. Полугодовой срок работы судов без надзорного производства в Грузии однозначно подтвердил разумность подобного решения.

3. ОБЕСПЕЧЕНИЕ ЕДИНООБРАЗНОГО ПРИМЕНЕНИЯ ЗАКОНОВ

а. Необходимость толкования норм законов и значение судебного протеста
Многовековые попытки составить законы на понятном для любого человека языке не увенчались успехом. Современные жизненные отношения настолько сложны, что урегулировать их несколькими простыми предложениями, которые бы смог понять любой член общества, невозможно.¹³ Даже Гражданский кодекс Франции, язык которого считается настолько отшлифованным и современным, что величайший мастер художественного слова Стендаль читал его абзацы по несколько раз в день, чтобы насладиться языком данного закона, не смог обойтись без комментирования.¹⁴

С другой стороны, как подтверждает двухвековая история кодификационной деятельности, невозможно принять такой закон, который не имел бы пробелов.¹⁵

Сегодня господствует мнение, что любой закон является лишь попыткой регулировать отношения так, как это представляет себе законодатель в данном случае, лишь судебная практика может доказать в дальнейшем, насколько такое регулирование оправдало

себя.¹⁶ Кроме того, известно, что регулируемые отношения постоянно меняются, а законодатель не в состоянии мгновенно менять законы. Необходимость же того, чтобы закон был приведен в соответствие с происшедшими изменениями, несомненна. «Судья обязан все поступившие к нему спорные вопросы решать исходя из закона. Он не вправе отказаться от разрешения спора».¹⁷ Согласно ч.1 ст.4 ГК Грузии «суд не вправе отказывать в осуществлении правосудия по гражданским делам и в тех случаях, когда норма права отсутствует или она неясна».¹⁸

Восполнение имеющихся в законе пробелов является прерогативой судьи, который на основании интерпретации норм закона практически создает новую норму, что является одной из важных форм развития права. Поэтому современные теории толкования закона – это практически теории развития права на основании судебной практики судебного права.¹⁹

б. Роль Верховных судов в обеспечении единообразного понимания законов

В большинстве государств СНГ в качестве одной из важнейших функций Верховных судов законодательно закреплено обеспечение единообразного применения законов.²⁰ В этих странах Верховным судам предоставляется возможность принимать обязательные разъяснения для нижестоящих судов. Подобная концепция противоречит принципам судебного права континентальной Европы и требованиям независимости судей по следующим соображениям.

В отличие от норм закона, имеющих всеобщую обязательную силу и сохраняющих ее до тех пор, пока закон официально не будет отменен, нормы судебного права носят совершенно иной характер. Такие нормы возникают при разрешении судом конкретных вопросов и по вступлении принятых решений в законную силу. Их юридическая сила по отношению к другим судьям заключается в том, что «другие судьи при рассмотрении аналогичных случаев по мере возможности соблюдают их. Степень подчиненности этим решениям может быть совершенно различной. В то же время судья может отклониться от норм судебного права».²¹

Праву континентальной Европы не знаком институт судебного преемства, согласно которому судебному решению придается обязательная сила для нижестоящих судов. В праве континентальной Европы каждый судья является свободным и может отклониться от прежних решений и судебной практики. В то же время судья вынужден принимать во внимание решения вышестоящих судов и без оснований не игнорировать их.²² Вышестоящий суд может отменить их решения, противоречащие собственной судебной практике.

Судебное право не свод императивных указаний, изданных Верховным судом на основе обобщения судебной практики, а правила, сформулированные судьями в результате толкования норм и восполнения пробелов в законе при рассмотрении конкретных дел. Практически не имеет значения, судами какой инстанции разработаны эти правила. Разумеется, вышестоящий суд вправе отменить или изменить решения нижестоящих судов, однако это имеет место лишь в случае какого-либо одного конкретного дела. В свою очередь, решения вышестоящих судов должны быть обоснованы. Именно так, а не по разъяснениям, созданным в результате обобщения, формируется судебная практика. Обобщение судебной практики – это дело правовой науки.

В отличие от многих стран СНГ, в Грузии Пленум Верховного суда не имеет права издавать обязательные для нижестоящих судов разъяснения.²³ Отдельные нормы законов интерпретируются в конкретных решениях и определениях кассационных палат Верховного суда, которые являются окончательными. Единообразное применение законов обеспечивается тем, что все решения Верховного суда публикуются и, тем самым, доводятся до всех судей страны.

4. УПРАВЛЕНИЕ СУДЕБНОЙ ВЛАСТЬЮ

Судебная власть является производной от законодательной и исполнительной властей. С другой стороны, она может выступать в качестве моста между этими двумя ветвями государственной власти. Поэтому обеспечение реальной независимости судебной системы от необоснованного воздействия и вмешательства со стороны законодателя и представителя исполнительной власти – задача весьма актуальная.

В европейских государствах суды, как правило, функционируют в системе министерства юстиции.²⁴ Независимость при подборе и рекрутировании судей в этих странах обеспечивается специальными советами при министерствах юстиции, в состав которых входят судьи и которые принимают решения о назначении судей.²⁵ Подобная система существовала и в Советском Союзе, где организационное руководство судебной

системой возлагалось на министерство юстиции. Исключение представляли собой Верховные суды.

В некоторых странах в качестве государственных органов управления судебной властью действуют специальные советы, имеющие в своем составе преимущественно судей.²⁶

Большинство стран бывшего Советского Союза пошло по пути создания специальных советов при президентах страны.²⁷ Подобная реформа может быть оправдана, если учесть то обстоятельство, что при прежней системе судьи представляли собой лишь бесправный придаток исполнительной власти.

Освобождение от диктата исполнительной власти и приобретение реальной самостоятельности послужили основанием создания независимых советов для осуществления судебной реформы.

13 июня 1997 года Парламент Грузии принял Органический Закон «Об общих судах». Данный закон заложил основу судебной реформы. Согласно закону для успешного осуществления судебной реформы был создан специальный орган – Совет юстиции, который представляет собой совещательный орган Президента и состоит из 12 членов. Четырех членов назначает Президент страны, четырех избирает Парламент, остальные четыре члена представляют судебную власть.

Создав Совет юстиции, судьи вышли из подчинения исполнительной власти. Созданный на паритетных началах представитель всех трех властей, Совет обеспечивает беспристрастный подбор судей и их назначение.

Кандидаты в судьи подбираются Советом юстиции и представляются Президенту страны для назначения. Все судьи районных и апелляционных инстанций назначаются на десять лет.

Подбору кандидатов предшествует проведение квалификационных экзаменов. Впервые квалификационные экзамены были проведены в Грузии в 1998 году как для действующих судей, так и для кандидатов в судьи.²⁸ Сдача экзамена является необходимым условием для назначения судей.

Грузинское право пошло еще дальше: было решено ввести институт самоуправления судебной властью. С этой целью был учрежден высший орган самоуправления – Конференция судей Грузии. Конференция создается два раза в год, избирает координационный совет и административный комитет, руководителем которых является Председатель Верховного суда. Конференция судей избирает также дисциплинарный совет, в состав которого, наряду с судьями (2/3), избираются представители других профессий (1/3).

Пока трудно сказать, насколько оправдана такая форма самоуправления. Каждая система имеет свои положительные и отрицательные стороны. Правосудие является составной частью общей культуры того или иного народа. Внедрение той или иной модели управления не может быть воспринято как несомненное условие формирования доверия населения к судам. В условиях правового нигилизма и низкой правовой культуры населения ожидать полного доверия общественности к судьям не приходится. Однако рамочные условия для деятельности судей должны соответствовать апробированным в правовых государствах требованиям.

5. МЕСТО АРБИТРАЖНЫХ СУДОВ В СИСТЕМЕ СУДЕБНОЙ ВЛАСТИ

Одной из особенностей советской судебной системы являлось существование государственных арбитражных судов, призванных рассматривать споры с участием социалистических предприятий.²⁹

В некоторых странах СНГ гособаритражи были реорганизованы в арбитражные или хозяйственные суды и продолжают существовать и ныне.³⁰ Другие страны пошли по иному пути – арбитражные суды были упразднены, а коммерческие споры рассматриваются судами общей юрисдикции.³¹

Наличие специализированных судов – довольно распространенное явление в современном мире.³² При характеристике их правового положения вызывает сомнение подведомственность дел в этих судах. Предметом их рассмотрения являются споры из области частного права, регулируемые гражданскими кодексами. По своему характеру и содержанию эти споры практически не отличаются от гражданско-правовых споров. Участники коммерческих отношений заключают такие же сделки, что и участники гражданско-правовых отношений. Одни и те же правовые нормы применяются и толкуются разными судами, что, естественно, вызывает разночтения в их понимании. На основе единых правовых норм возникает различная судебная практика – одна – в отношении субъектов гражданского права, другая – в отношении лиц, занимающихся коммерческой деятельностью. Это вызывает раздвоение судебной практики. Поэтому Высшие арбитражные суды и Верховные суды вынуждены разработать совместные постановления по вопросам единообразного применения законодательства.³³

По нашему мнению, было бы целесообразно, чтобы коммерческие споры рассматривались судами общей юрисдикции. С целью обеспечения квалифицированного рассмотрения подобных дел необходима специализация внутри самих судов путем создания судебных коллегий или палат по хозяйственным делам.

1 Свидетельством тому служит то обстоятельство, что во всех этих странах были приняты новые законы о судах. Так, например, Конституционный закон Республики Казахстан от 25 декабря 2000 года «О судебной системе и статусе судей Республики Казахстан» («Казахстанская правда» от 30.12.2000); Закон Республики Молдова от 6 июля 1995 года «О судостроительстве»; Закон Республики Узбекистан от 2 сентября 1996 года о судах (Новая редакция от 14 декабря 2000 г.); Закон Кыргызской Республики от 24 апреля 1999 года «О Верховном суде Кыргызской Республики и местных судах общей юрисдикции» и т.д.

2 Так, в ст.ст.118-129 Конституции Российской Федерации закреплены основополагающие принципы судебной власти России; аналогичные нормы содержатся в Конституциях Туркменистана (ст.99-109), Республики Узбекистан (ст.106-116), Республики Таджикистан (ст.84-91), Кыргызской Республики (ст.79-90), Республики Молдова (ст.114-123), Грузии (ст.82-91) и т.д.

3 Среди них следует отметить: Конвенция о защите прав человека и основных свобод от 4 ноября 1950 года; в дальнейшем – Конвенция; Основные принципы независимости суда, принятые на конгрессе ООН в Милане от 26 августа – 6 сентября 1985 года; Европейская хартия о статусе судей, принятая Советом Европы от 8-10 июля 1998 года; разные рекомендации Комитета Министров Совета Европы по вопросам независимости, беспристрастности и компетентности судей.

4 Так, в ст.ст.118-129 Конституции Российской Федерации закреплены основополагающие принципы судебной власти России; аналогичные нормы содержатся в Конституциях Туркменистана (ст.99-109), Республики Узбекистан (ст.106-116), Республики Таджикистан (ст.84-91), Кыргызской Республики (ст.79-90), Республики Молдова (ст.114-123), Грузии (ст.82-91) и т.д.

5 Так, Органический закон Грузии от 13 июня 1997 года «Об общих судах» и Органический закон Грузии от 12 мая 1999 года «О Верховном суде Грузии» и т.д.

6 Так, согласно ст.31 Закона о прокуратуре СССР, Генеральный прокурор СССР и подчиненные ему прокуроры осуществляли надзор за исполнением законов при рассмотрении дел в судах: Советская прокуратура. М., 1982 г., с.269.

7 Так, например, согласно ст.93 Конституции Республики Армения, «вступившие в законную силу решения, приговоры и постановления пересматриваются в Кассационном Суде на основании протестов Генерального прокурора, его заместителей». Также согласно ст.32 Закона Туркменистана «О прокуратуре Туркменистана», «прокурор вправе в пределах своей компетенции истребовать из суда любое дело или категорию дел, по которым решение, приговор, определение или постановление вступило в законную силу. Усмотрев, что решение, приговор, определение или постановление суда является незаконным или необоснованным, прокурор приносит протест в порядке надзора...». Аналогичные нормы содержатся в законодательствах Узбекистана и Таджикистана.

8 Так, Конституция Грузии от 1995 года исключает такую возможность.

9 Так, согласно ст.133 Конституции Азербайджанской Республики, прокуратура возбуждает в суде иск.

10 Ст.2 Протокола №7 к Конвенции: Европейский суд по правам человека. Избранные решения, том 2, М., 2000, с.734-735.

11 Ст.32 Закона Туркменистана о прокуратуре; ст.38 Закона Узбекистана «О прокуратуре» и т.д.

12 Так, ст.29 Закона Республики Таджикистан «О Верховном суде Таджикистана».

13 Так, в Германии и Франции.

14 Так, в Германии и Франции.

15 Так, в Германии и Франции.

16 Так, в Германии и Франции.

17 Так, в Германии и Франции.

18 Так, в Германии и Франции.

19 Так, в Германии и Франции.

20 Так, согласно ст.31 Закона о прокуратуре СССР, Генеральный прокурор СССР и подчиненные ему прокуроры осуществляли надзор за исполнением законов при рассмотрении дел в судах: Советская прокуратура. М., 1982 г., с.269.

21 Так, например, согласно ст.93 Конституции Республики Армения, «вступившие в законную силу решения, приговоры и постановления пересматриваются в Кассационном Суде на основании протестов Генерального прокурора, его заместителей». Также согласно ст.32 Закона Туркменистана «О прокуратуре Туркменистана», «прокурор вправе в пределах своей компетенции истребовать из суда любое дело или категорию дел, по которым решение, приговор, определение или постановление вступило в законную силу. Усмотрев, что решение, приговор, определение или постановление суда является незаконным или необоснованным, прокурор приносит протест в порядке надзора...». Аналогичные нормы содержатся в законодательствах Узбекистана и Таджикистана.

22 Так, Конституция Грузии от 1995 года исключает такую возможность.

23 Так, согласно ст.133 Конституции Азербайджанской Республики, прокуратура возбуждает в суде иск.

24 Так, в Германии и Франции.

25 Так, в Германии и Франции.

26 Так, например, в Германии существуют административные, трудовые суды и т.д.

27 Так, например, постановление Пленума ВС и Пленума Высшего Арбитражного Суда Российской Федерации «О некоторых вопросах, связанных с введением в действие части первой ГК Российской Федерации» от 28 февраля 1995 года №2/1. В кн.: Судебная практика по гражданским делам. М. 2001, с.508.

28 Так, например, постановление Пленума ВС и Пленума Высшего Арбитражного Суда Российской Федерации «О некоторых вопросах, связанных с введением в действие части первой ГК Российской Федерации» от 28 февраля 1995 года №2/1. В кн.: Судебная практика по гражданским делам. М. 2001, с.508.

29 Так, например, постановление Пленума ВС и Пленума Высшего Арбитражного Суда Российской Федерации «О некоторых вопросах, связанных с введением в действие части первой ГК Российской Федерации» от 28 февраля 1995 года №2/1. В кн.: Судебная практика по гражданским делам. М. 2001, с.508.

“ВОСТОК И ЗАПАД”



Художественный проект под таким названием объединил творчество известных тбилисских мастеров Левана Силагадзе и Мамуки Цецхладзе. Выставка, прошедшая на днях в галерее “Хобби”, организована по инициативе Фонда “Открытое общество - Грузия”.

Оригинальные работы двух авторов привлекли особое внимание истинных знатоков и ценителей живописного искусства. Ведь о чем бы ни говорили художники в своих произведениях - о тайнствах любви или творчества, о тревогах за судьбу мира и человечества, о красоте земной и о гармонии природы, - их эмоции всегда яркие и искренни, а образный язык экспрессивен и самобытен. Экспозиция работ стала по-настоящему событием в культурной жизни города.

На открытии было многолюдно и оживленно. Но не этот факт, безусловно важный по своей сути, придавал

торжественность событию. Сами за себя “говорили” работы - удивительные полотна, востребованные в любом времени и пространстве.

Как отметил один из авторов экспозиции Леван Силагадзе, подготовка к открытию длилась с лета нынешнего года. Именно с этого момента новым проектом заинтересовался Соросовский фонд.

В наших с Мамукой Цецхладзе творческих “записниках” набралось немало работ, тем или иным образом связанных с зарубежной тематикой, - сказал Леван Силагадзе. - Часть их мы и предоставили сотрудникам Фонда. Они заинтересовались, посчитав идею выставки оригинальной. Предложили полное финансирование, включив также создание именных каталогов. Конечно, само название “Восток и Запад” несколько условно, впрочем, как и надписи под полотнами. В основном эти сюжеты

вне времени и пространства. Трудно сказать, чему я отдал предпочтение - западу или востоку... Наверное, решать зрителю. Ему виднее, какие мотивы прослеживаются в тех или иных работах в



большей степени.

Леван Силагадзе хорошо известен грузинской публике не только в качестве живописца, но и графика, иллюстратора, оформителя книг, театрального художника. Выпускник Тбилисской Академии искусств, он часто и успешно выставляется. Дипломной же работой Л. Силагадзе привлекшей к себе внимание многих маститых художников, стали декоративные эскизы к пьесе “Осборна” Осборна “გუგუბი”. Он автор

множества спектаклей, в том числе Б.Шоу “Пигмалион” (Цхинвали, 84 г.), Э. Шварца “Обыкновенное чудо” (ТЮЗ, Тбилиси, 87 г.), Д.Стратива “Пиджак Ната” (Тбилисский театр

ним художником. На счету мастера - три персональные экспозиции. Совместные показы в Караван-Сарае, в Национальной картинной галерее, где картины традиционно принимают участие в “осенних”, “весенних”, благотворительных и рождественских выставках. Художник и сегодня не сидит сложа руки. У него множество планов на будущее.

- То, что уже сделано, для меня, как для художника, по большому счету не имеет особого значения. - гово-

рит Л. Силагадзе. - Это в прошлом. Результат, конечно, существует, это реальный факт. Но надо двигаться вперед, не жить сегодняшним днем, стремиться к совершенствованию и оттачиванию мастерства.

юмора и сатиры, 89 г.). Ему принадлежат эскизы диафильмов “Акаки Церетели”, “Зимняя сказка”, “Звезды русского кино и театра”. Работы автора, члена Союза художников Грузии, украшают собрания многих частных коллекций Австрии и Франции. Талант Левана Силагадзе востребован в разных областях. В течение нескольких лет он успешно сотрудничал с издательством “Самшобло”, с редакцией газеты “Свободная Грузия”, проявив себя ярким самобыт-

И это гораздо важнее, нежели пожинание плодов. Я в постоянном поиске - тематическом, сюжетном, техническом. Таково мое видение художественного процесса.

“Икония”, “Рыбаки”, “Лангедок”, “Сахара”, “Два всадника”, “Конкистадор”, “Мост”, “Корабль”, “Сан-Педро”, как и другие работы, являют полную свободу творческого восприятия автора.

Зритель погружается в атмосферу, далекую от повседневности. Художник представляется живым свидетелем описываемых событий, настолько правдиво и точно они изображены.

Особым интересом у посетителей пользовались “Кельтское дерево”, выполненное автором уже в этом году.

Священное дерево в представлении в женском облике, чудом “подсмотренное” им у матери-природы - непостижимой, неуловимой, загадочной и задумчиво строгой.

“Кельтское дерево” все в солнечных бликах, в переплетении нежных мазков... Второй зал галереи

“Хобби” был отдан Мамуке Цецхладзе, экспонирующему около сорока акварельных и живописных работ. Выпускник отделения живописи Тбилисской Академии художеств, он пробует свои силы не только по “назначению”, но и в монументально-декоративном искусстве, в кино и на телевидении, на педагогическом поприще - в художественном училище им. Я.Николадзе.

Работы М. Цецхладзе увидели свет во многих персональных и совместных показах: Доме работников искусств, галерее “TMS”, Караван-Сарае, “Архивариусе” (Тбилиси), а также в выставочных залах Лейпцига, Саарбрюккена, Кельна, Берлина, Шеффилда, Москвы, Санкт-Петербурга, Сочи, Гюмри... Автор - куратор и участник Первого тбилисского международного биеннале современного искусства.

Как рассказал сам Мамука Цецхладзе, часть работ, выставленных здесь, - двадцать два акварельных рисунка, были выполнены им в азербайджанском городе Шеки. Во время симпозиума, посвященного памяти его куратора, художника Эльчина Мамедова.

В ближайшее время мастер собирается посетить Санкт-Петербург, чтобы принять участие в совместной

экспозиции десяти грузинских художников разных поколений. Также в городе на Невае состоится их мастер-классы. “Венеция”, “Норвегия”, “Ночь в Манхэттене”, “Лондон”, “Париж”, “Бомбей”, “Нью-Йорк”, “Сан-Франциско”, “Корсика”, “Тизоло” символично можно назвать художественно-путевыми заметками автора. Работы, навеянные “солнцем, дождем, морем, летом...” Соответственна и цветовая гамма, и картины подобраны жизнерадостные, веселые, полные энтузиазма. Восприятие живописи или акварели как фрески, где любое касание кисти, карандаша звучит и передает трепет руки художника. Это и есть мастерство М. Цецхладзе, его творческая индивидуальность.

“Восток и Запад”, безусловно, - один из самых ярких и значимых художественных проектов, представленных тбилисской публике.

Знакомство с творчеством Левана Силагадзе и Мамуки Цецхладзе позволило еще раз приобщиться к прекрасному, глубоко личностному, переданному с особым напряжением, острой экспрессивностью, зрелой лаконичностью.

Диана ШЕРШАШВИЛИ

ФЕСТИВАЛЬ УКРАИНСКОГО ИСКУССТВА В ГРУЗИИ

В рамках празднования 10-й годовщины провозглашения независимости Украины и 130-летия со дня рождения Леси Украинки в Грузии был проведен ряд заключительных мероприятий, запланированных в юбилейном году.

10 ноября т.г. в г. Сураби прошел традиционный украинско-грузинский праздник “Лесиоба”, во время которого была торжественно открыта обновленная экспозиция музей-библиотеки Леси Украинки, которую при поддержке Посольства Украины в Грузии оформил известный грузинский художник-дизайнер Серго Кинчадзе.

Выступая на открытии экспозиции, от имени Президента Украины Л. Кучмы Чрез-

вычайный и Полномочный Посол Украины в Грузии С. Волковецкий поблагодарил представителей местной власти, жителей г. Сураби, весь грузинский народ за сохранение памяти о выдающейся украинской поэтессе Лесе Украинке. Он также отметил, что в Тбилиси недавно с участием министров иностранных дел Украины А. Зленко и Грузии И. Менагаришвили состоялась торжественная церемония открытия мемориальной доски на том доме, где в 1904-1906 гг. проживала Леся Украинка. Оба эти события достойны памяти великой дочери украинского народа, которая является символом украинско-грузинской дружбы.

Завершился праздник “Лесиоба” украин-

ской песней в исполнении трио “Золотый ключ” в составе Н. Матвиенко, В. Ковальской и М. Мыколайчук. Песня была поддержана участниками праздника и закончилась под украинские и грузинские возгласы: “Слава Лесе Украинке”, “Слава Украине”, “Сакартвелос гаумарджос”.

6-11 ноября т.г. в Тбилиси прошел фестиваль украинского искусства “Традиция и современность”, организатором которого выступила грузинская неправительственная организация “Группа поддержки женских инициатив” (руководитель И. Иноридзе) при содействии Посольства Украины в Грузии. В рамках фестиваля состоялась выставка работ украинских фотохудожников, показ ук-

раинских кинофильмов, снятых в течение последних 10 лет, музыкальные концерты украинских исполнителей: трио “Золотый ключ”, дуэта “Каданс”, джазового пианиста Ю. Кузнецова.

11 ноября т.г. в Большом зале Тбилисской консерватории с большим успехом прошел заключительный гала-концерт украинских артистов. Грузинские почитатели украинского искусства, представители украинской диаспоры в Грузии, члены дипкорпуса тепло приветствовали украинских артистов.

Перед отлетом в Украину состоялась встреча украинских и грузинских деятелей культуры в Посольстве Украины в Грузии.

Посольство Украины в Грузии

раинских кинофильмов, снятых в течение последних 10 лет, музыкальные концерты украинских исполнителей: трио “Золотый ключ”, дуэта “Каданс”, джазового пианиста Ю. Кузнецова.

11 ноября т.г. в Большом зале Тбилисской консерватории с большим успехом прошел заключительный гала-концерт украинских артистов. Грузинские почитатели украинского искусства, представители украинской диаспоры в Грузии, члены дипкорпуса тепло приветствовали украинских артистов.

Перед отлетом в Украину состоялась встреча украинских и грузинских деятелей культуры в Посольстве Украины в Грузии.

Посольство Украины в Грузии

КОДОРСКОЕ УЩЕЛЬЕ - НАША ГЛАВНАЯ ЗАБОТА

Во всяком случае должно быть общей заботой тех, кого интересуют будущее и беды страны, её территориальная целостность, нынешняя судьба жителей ущелья, тех, кто принимает их невзгоды близко к сердцу.

Именно исходя из этого банковские и финансовые организации по предложению президента “Банка Грузии” Владимира Патеишвили приняли на встрече бизнесменов страны решение пока не поздно, до наступления зимы и до того, как будут перекрыты дороги, внести суммы в помощь жителям Кодорского ущелья.

Как сообщил нам Арчил Гегенава - управляющий центральным

филиалом “Банка Грузии”, где открыт счёт помощи этому ущелью, на него уже поступили значительные суммы от “Банка Грузии”, ТБС банка, представительств “Шеврон” в Грузии, Объединённого грузинского банка, экспедиции Грузинской железной дороги, ООО “Жинер”, “Мартин Бауэр”, “Отель “Тбилиси”, “Альма-плюс”.

На эти суммы уже приобретены и отправлены в Кодорское ущелье 15 тонн сахара, 34 тонны соли, 10 тонн подсолнечного масла, 60 тысяч пачек сигарет.

Счёт помощи населению Кодорского ущелья по-прежнему открыт.

САКИНФОРМИ

ТОКИО: ВЫСОКАЯ ОЦЕНКА ВИАМ “ОКРОС ХВАНЧКАРА”

В столице Японии состоялся семинар, посвященный винам Южного Кавказа. Участниками семинара были высоко оценены вина “Хванчкара” и “Баракони” производства ООО “Окрос хванчкара”, а также продукция грузинских фирм “Братья Асканели” и “Тбилвино”.

Об этом сообщил в своем письме, которое пришло в тбилисский офис “Окрос хванчкара”, исполняющий обязанности главы представительства японской организации по развитию внешней торговли (GETRO) в Москве Кодзи Карацу. В его послании, в частности, говорится: “...Позвольте сообщить Вам, что 6 ноября с.г. в Токио состо-

напряжён обратиться к госпоже Акехи, организатору семинара, а также к господину Махиро Кимура, президенту Union Liquors Co., Ltd., который проявил большой интерес к Вашей продукции”.

Новый успех продукции ООО “Окрос хванчкара” не случаен. На базовом предприятии фирмы - Амбролаурском винзаводе традиционно изготавливают вина высокого качества. Прежде всего уникальное вино “Хванчкара”. Здесь трудятся люди, влюбленные в свое дело, обладающие большим чувством ответственности. В

этом прежде всего заслуга Элгуджи Бакурадзе. Известный в Грузии винодел, заслуженный инженер республики, кавалер Ордена Чести, он уже много лет руководит предприятием и сумел подобрать здесь “команду” из специалистов высочайшей квалификации. Один из них - главный винодел завода Гурам Султанишвили.

Хочется еще раз отметить, что на международном конкурсе дегустации вин, который состоялся в рамках фестиваля “Вазис сагалобели-2001”, недавно завершившегося

в Тбилиси, “Хванчкара” из Амбролаури завоевала Гран-При и три золотые награды.

По этому поводу представитель Совета ООО “Окрос хванчкара” Вахушти Кизикурашвили высказался так:

“Советую всем пить вино, изготовленное на нашем предприятии в Амбролаури. Это экологически чистое, уникальное по своим качествам вино для экологически чистой человеческой души. Ни одно вино так не полезно для человека, как “Хванчкара”. Оно не относится к винам, которые пьют для

того, чтобы опьянеть. Советую людям пить этот божественный напиток по 50 граммов три раза в день, и каждый, кто последует нашим рекомендациям, убедится в жизненно-утверждающей силе “Хванчкары”.

Похоже, что в этом сейчас убедились и в Стране восходящего солнца. Японцы высоко ценят красоту. И они просто не могли остаться равнодушными к “Хванчкаре”. Ведь это поистине прекрасное уникальное вино, которое подарила миру Грузия.

Константин ЦАГАРЕИШВИЛИ

ДОРОЖНАЯ ПОЛИЦИЯ ПРЕДЛАГАЕТ СМИ СОТРУДНИЧАТЬ С НЕЙ

Как известно, в нашей стране сложилась довольно непростая ситуация в плане безопасности дорожного движения. Опыт зарубежных стран свидетельствует, что регулярное освещение средствами массовой информации проблем, связанных с обеспечением безопасности на дорогах, значительно стимулирует повышение ответственности и дисциплинированности как водителей, так и пешеходов. Впрочем, такой опыт до недавнего времени был и у нас. Потому Главное управление дорож-

ной полиции МВД Грузии обратилось за помощью к СМИ, попросив усилить агитационно-пропагандистскую работу в этом направлении, принять активное участие в профилактических мероприятиях, цель которых - выявление нарушителей правил дорожного движения. Эта инициатива сотрудников дорожной полиции, безусловно, должна найти отклик у журналистов, поскольку речь идет о главном - жизни и здоровье людей.

Мака ДАЛАКИШВИЛИ

ЧУДОДЕЙСТВЕННЫЙ ПРЕПАРАТ

Грузинское лекарство “Салхино” - единственный препарат, который полностью выводит глисты из любой мягкой ткани.

Если вы хотите избавиться от простаты, цистита, колитов и других заболеваний мочеполовых органов! Когда вас беспокоит замедленное и частое мочеиспускание, жжение во время мочеиспускания, склеивание губ мочеиспускательного канала, запах, выделения, боль в области поясницы, крестцовой кости, почек, в семенных железах: капельное выделение мочи, ложные позывы мочеиспускания, преждевременное семяизвержение во время полового акта, сексуальное расстройство и импотенция - принимайте лекарство “САЛХИНО”, и оно снимет эти проблемы! “САЛХИНО” регулирует действие кишечника и снимает боли.

“САЛХИНО” используется при лечении гнойных и назревающих инфекций, при гелятите желчного пузыря (холестит), гастрите, нефрите, пиелите, стоматите, бронхите и других патологических заболеваниях. “САЛХИНО” укрепляет расшатанные от

нагноения зубы, уничтожает неприятный запах, лечит заболевания мочочных желез - мастопатию, мастит.

Рекомендуем использовать лекарство “САЛХИНО” с целью профилактики в послеродовой период, и избежите мастита и улучшите кормление ребенка грудью, что обязательно для здоровья подрастающего поколения.

Лечебные и профилактические свойства лекарства “САЛХИНО” апробированы и одобрены министерствами здравоохранения Грузии, России, Азербайджана и других стран. Препарат запатентован государством и имеет лицензию.

Спрашивайте и приобретайте в аптеках! Ответственность за указанное несет фирма ООО “САЛХИНО”.

Наш адрес: Тбилиси, пр. Д.Агмашенебели, 115 (во дворе отделения полиции), тел: 95-90-60

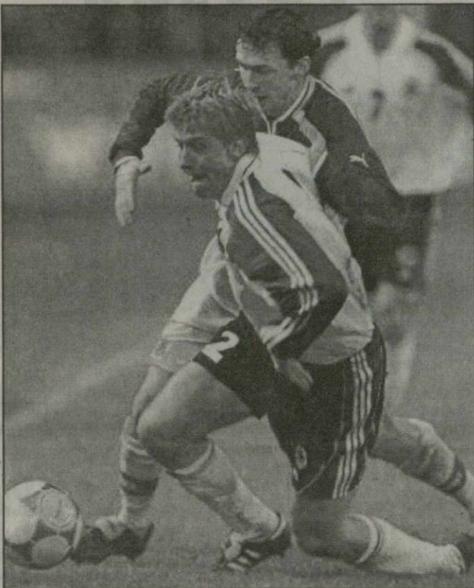
Фирма “САЛХИНО”.

Новости футбола

ЧМ-2002

ЕВРОПА

ОТВЕТНЫЕ СТЫКОВЫЕ ОТБОРОЧНЫЕ МАТЧИ



GERMANY - UKRAINE 4:1 (1:1)
 ROMANIA - SLOVENIA 1:1 (1:2)
 TURKEY - AUSTRIA 5:0 (1:0)
 CZECHIA - BELGIUM 0:1 (0:1)

ЮЖНАЯ АМЕРИКА



BRASILIA - VENEZUELA 3:0
 PARAGUAY - COLOMBIA 0:4
 URUGUAY - ARGENTINA 1:1
 CHILE - ECUADOR 0:0
 PERU - BOLIVIA 1:1

Итоговая таблица

	И	В	Н	П	М	О
1 Аргентина	18	13	4	1	42-15	43
2 Эквадор	18	9	4	5	23-20	31
3 Бразилия	18	9	3	6	31-17	30
4 Парагвай	18	9	3	6	29-23	30
5 Уругвай	18	7	6	5	19-13	27
6 Колумбия	18	7	6	5	20-15	27
7 Боливия	18	4	6	8	21-33	18
8 Венесуэла	18	5	1	12	18-44	16
9 Перу	18	4	4	10	14-25	16
10 Чили	18	3	3	12	15-27	12

Аргентина, Эквадор, Бразилия и Парагвай завоевали «прямые» путевки на чемпионат мира, а сборная Уругвая сыграет в стыковых матчах с командой Австралии.

Финалисты чемпионата мира:

Франция, Япония, Южная Корея, Польша, Швеция, Испания, Россия, Англия, Хорватия, Португалия, Дания, Италия, Словения, Турция, Бельгия, Германия, Аргентина, Эквадор, Бразилия, Парагвай, Камерун, Нигерия, Сенегал, Тунис, ЮАР, Коста-Рика, Мексика, США, Китай, Саудовская Аравия.

Два последних участника определятся в матчах Иран-Ирландия и Австралия-Уругвай. Жеребьевка пройдет в Пусане (Южная Корея) первого декабря.

МОЛОДЕЖНЫЙ ЧЕМПИОНАТ ЕВРОПЫ

Ответные матчи
 Франция - Румыния 4:0 (1:0)
 Швейцария - Украина 2:1 (2:1)
 Италия - Польша 0:0 (5:2)

ТОВАРИЩЕСКИЕ МАТЧ



LATVIA - RUSSIA 1:3
 MALTA - CANADA 2:1
 GREECE - CYPRUS 1:2
 POLAND - CAMERUN 0:0
 ESTONIA - KAZAKHSTAN 0:0
 HUNGARY - MACEDONIA 5:0
 SPAIN - MEXICO 1:0
 PORTUGAL - ANGOLA 5:1

Горнолыжный спорт

ГОРНОЛЫЖНИЦУ ПРОГНАЛИ ЗА... СЛИШКОМ БЫСТРЫЙ СПУСК



тренировок сборной США по горнолыжному спорту, когда атлеты должны были соблюдать определенные ограничения. Однако Пикабо, судя по всему, сочла себя слишком стесненной поставленными условиями и стремительно ринулась вниз... После чего ее остановил горнолыжный патруль, следящий за порядком на курорте. Стражи порядка сочли, что с учетом большого числа людей на довольно ограниченной площади подобный спуск, несмотря на всю его красоту, представлял опасность для окружающих. В результате олимпийской чемпионке запретили кататься на лыжах до конца дня. Как подчеркивают патрульные, они не знали, что имеют дело со знаменитостью. Как

Лихой спуск на лыжах с горы далеко не всегда вызывает восторг окружающих. В этом убедилась чемпионка Олимпийских игр 1998 года по супергигантскому слалому Пикабо Стрит. Как сообщила администрация горнолыжного курорта «Коппер Маунтин» в штате Колорадо, прославленная спортсменка была удалена с горного склона за слишком быструю езду. Инцидент произошел во время

КАРЛ ЛЬЮИС В «ЗАЛЕ СЛАВЫ»



Федерация легкой атлетики США объявила о том, что девятикратный олимпийский чемпион Карл Льюис принят в «Зал славы», сообщает Reuters. Вместе со знаменитым легкоатлетом, занимавшим высшие места во многих международных соревнованиях по прыжкам в длину и спринту, в эту «галерею почета» попадут прыгун Ларри Майрикс, марафонец Альберто Салазар и бегун Гери Марш.

Баскетбол

НБА: «Чикаго» плетется в конце

БОСТОН СЕЛТИКС - ИНДИАНА ПЭЙСЕРС 101:93

«Селтикс» одержал третью победу подряд, а одним из лучших игроков матча стал Джо Джонсон, проводящий в НБА свой первый сезон.

КЛИВЛЕНД КАВАЛЬЕРС - ДАЛЛАС МАВЕРИКС 94:107

Победой над «Кавальерс» «Даллас» начал серию игр на выезде. В Кливленде «Маверикс» не выигрывали предыдущие шесть лет.

ФИЛАДЕЛЬФИЯ СИКСЕРЗ - ШАРЛОТТ ХОРНЕТС 100:86

После провального старта вице-чемпионы одержали свою третью победу подряд. Мэтт Харпнинг доказал, почему за него стоило отдать «Кливленду» сразу двух игроков прошлого сезона - Хилла и Джонса.

ВАШИНГТОН УИЗАРДС - МИЛУОКИ БАКС 98:107

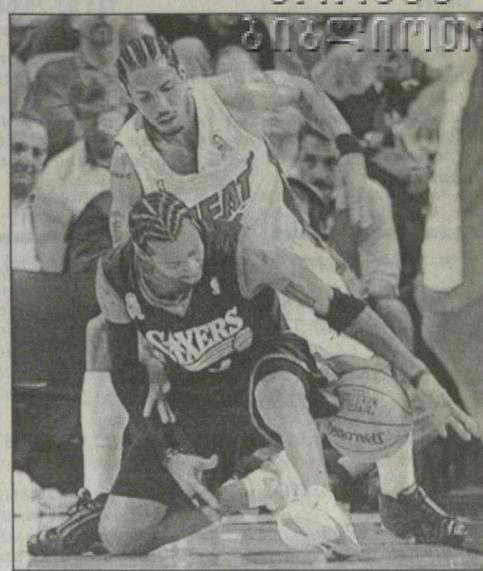
В третьей четверти Майкл Джордан играл как в лучшие годы. Он набрал 16 очков, и сократил отставание до шести очков. В начале четвертой четверти «Уизардс» удалось даже сравнять счет, но Рэй Аллен набрал 7 безответных очков, и на новую погоню Джорданятам не хватило сил. Гости играли без Джейсона Кэффи, оштрафованного командой за пропуск тренировки.

АТЛАНТА ХОУКС - ЮТА ДЖАЗ 111:79

«Атланта» одержала самую крупную свою победу за последние четыре сезона. Все было решено уже к началу четвертой четверти, когда разрыв в счете достиг 28 очков.

ФИНИКС САНЗ - ОРЛАНДО МЭДЖИК 92:93

Самая интригующая игра дня - «Финикс» мог на последних секундах вырвать победу, но броскам Марбери и Уолласа не хватило точности. Патрик Юинг доказал, что и в 39 лет он способен играть лучше своих моло-



дых партнеров. ГОЛДЕН СТЭЙТ УОРРИОРЗ - ТОРОНТО РЭПТОРЗ 82:89

«Уорриорз» еще раз могут вспомнить о том, как три года назад они сразу же после драфта отдали Винса Картера в «Торонто» за Антуана Джэймисона. С тех пор Картер неизменно переигрывал Джэймисона, а «Торонто» обыгрывал «Голден Стэйт».

ЛОС-АНДЖЕЛЕС КЛИППЕРС - ЧИКАГО БУЛЛЗ 106:102

Похороны «Чикаго» продолжаются.

Восточная конференция

	И	В	П	%
1 Нью-Джерси	7	6	1	85,71
2 Милуоки	6	5	1	83,33
3 Бостон	7	5	2	71,43
4 Детройт	6	4	2	66,67
5 Индиана	10	6	4	60,00
6 Торонто	9	5	4	55,56
7 Орландо	9	4	5	44,44
8 Шарлотт	7	3	4	42,86
9 Нью-Йорк	8	3	5	37,50
10 Филадельфия	8	3	5	37,50
11 Майами	7	2	5	28,57
12 Вашингтон	8	2	6	25,00
13 Атланта	8	2	6	25,00
14 Кливленд	9	2	7	22,22
15 Чикаго	8	1	7	12,50

Западная конференция

	И	В	П	%
1 Лэйкерс	6	6	0	100,00
2 Миннесота	7	6	1	85,71
3 Даллас	8	6	2	75,00
4 Сакраменто	8	6	2	75,00
5 Сан-Антонио	8	6	2	75,00
6 Хьюстон	8	5	3	62,50
7 Голден Стэйт	9	5	4	55,56
8 Клипперс	8	4	4	50,00
9 Денвер	8	4	4	50,00
10 Портленд	9	4	5	44,44
11 Финикс	9	4	5	44,44
12 Сиэтл	9	3	6	33,33
13 Юта	9	3	6	33,33
14 Мемфис	7	0	7	0,00

ЕВРОПИГА

Группа А

БЕНЕТТОН Италия - ШЛЕНСК Польша 88:72
 ШАРЛЕРУА Франция - ЭФЕС ПИЛСЕН Турция 79:75

Группа В

ОЛИМПИА Словения - СКАЙЛАЙНЕРС Германия 81:55

Группа D

УРАЛ ГРЕЙТ Россия - АЕК Греция 86:77
 ПАРТИЗАН Югославия - СКАВОЛИНИ Италия 68:80
 ООСТЕНДЕ Бельгия - ТАУГРЕС Испания 74:88
 ЦИБОНА Хорватия - ВИЛЛЕРБАНН Франция 70:82

Положение после шести туров: Урал-Грейт - 5 побед (0 поражений), Партизан - 4 (2), АЕК - 4 (2), Таугрес - 3 (3), Скаволини - 3 (3), Виллербан - 3 (3), Цибона - 2 (4), Оостенде - 0 (6).

НЕБП

Группа А

ХЬЮМАН РАЙТС Швеция - МЕТТЕЛДОЙЧЕР Германия 75:90
 МЭДЖИК ГРЕЙТ ДЭЙНС Дания - САМАРА Россия 78:70
 Положение команд: Вентспилс (Латвия) - 4 победы (0 поражений), Пепинстер (Бельгия) - 4 (1), Буллэтс (Англия) - 3 (0), Мэдджик Грейт Дэйнс (Дания) - 2 (3), Меттелдойчер (Германия) - 2 (3), Хьюман Райтс (Швеция) - 1 (2), Шауляй (Литва) - 1 (2), БК Киев (Украина) - 1 (3), Самара (Россия) 0 (4).

Группа В

ХОНКА Финляндия - ПОЛОНИЯ Польша 78:84
 КАЛЕВ Эстония - ОЛИВЕР Германия 100:87
 ЭНЕРГИ Германия - СКОНТО Латвия 90:85

ХОНКА Финляндия - ОЛИВЕР Германия 90:74
 КАЛЕВ Эстония - ПОЛОНИЯ Польша 66:89
 Положение команд: Полония (Польша) - 4 (1), Калев (Эстония) - 4 (2), Энерги (Германия) - 3 (1), Сконто (Латвия) - 3 (1), Хонка (Финляндия) - 2 (2), Одесса (Украина) - 2 (3), Гродно (Белоруссия) - 1 (3), Алита (Литва) - 1 (3), Оливер (Германия) - 1 (5).

КУБОК САПОРТЫ

Группа С

УНИКС Казань, Россия - АНВИЛ Польша 88:90
 ТЕЛЕКОМ Германия - ТРАЙСКИРХЕН Австрия 92:78
 ЛЕТУВΟΣ РИТАС Литва - АСТРОНАУТС Голландия 97:75

Положение команд после трех туров: Летувос Ритас - 3 победы (0 поражений), Телеком - 2 (1), Анвил - 2 (1), Астронаутс - 1 (2), УНИКС - 1 (2), Трайскирхен - 0 (3).

КУБОК КОРАЧА

Группа Е

АТЛЕТИК Кипр - ЛОКОМОТИВ Россия 84:108
 МАККАБИ Р-Г, Израиль - ПАОК Греция 81:71

Группа F

АТОМЕРОМЮ Венгрия - ХИМКИ Россия 82:64
 КОЛЕЖ Турция - ОПАВА Чехия 88:91

Группа G

ПИВОВАРНА Словения - ЕВРАЗ Россия 98:79
 КУНИН Чехия - СОПОТ Польша

Группа H

АВТОДОР Россия - СЛОВАН Словения 80:86
 КАПОШВАР Венгрия - САНКТ-ПЕЛТЕН Австрия 101:83

Теннис

КАФЕЛЬНИКОВ И ХЬЮИТТ ИДУТ ВПЕРЕД

TENNIS MASTERS CUP (ATP)

СИДНЕЙ (АВСТРАЛИЯ)

ГРУППА КЕНА РОСУЭЛЛА
 Хуан Карлос Ферреро (Испания, 4) - Густаво Куэртен (Бразилия, 1) 7:6 (7:3), 6:2
 Евгений Кафельников (Россия, 5) - Горан Иванишевич (Хорватия, 8) 6:3, 6:4

После двух туров:

1. Кафельников	2-0
2. Ферреро	1-1
3. Иванишевич	1-1
4. Куэртен	0-2

ГРУППА ДЖОНА НЬЮКОМБА

Себастьян Грожан (Франция, 7) - Андре Агасси (США, 3) 6:3, 6:4

Сегодня играют:

Густаво Куэртен - Евгений Кафельников
 Хуан Карлос Ферреро - Горан Иванишевич
 Ллейтон Хьюитт - Патрик Рафтер



Гороскоп

ОВЕН

(21.03-20.04)

Расположение планет по-прежнему неблагоприятно. Звезды рекомендуют быть внимательным и осторожным - не исключены травмы, болезни. Постарайтесь избежать ненужных контактов, отложите принятие важных решений. Новое знакомство сыграет в вашей жизни отрицательную роль.

ТЕЛЕЦ

(21.04-21.05)

Благоприятный день. Проходит под знаком получения космической энергии. Вероятно, что сегодня вы добьетесь успеха в финансовой сфере, если только иллюзорные представления не заслонят реальное положение дел. Может быть, вы слишком оптимистично оцениваете ситуацию. На самом деле от вас требуется осторожность и взвешенность.

БЛИЗНЕЦЫ

(22.05-21.06)

Благоприятный день, открывающий новые перспективы, корректировки намеченных планов, получение нового места или смену основного источника заработка. Не отказывайтесь от участия друзей, влиятельных лиц, покровителей. Их помощь будет кстати. Во второй половине дня вероятны неприятные новости, связанные с близкими людьми.

РАК

(22.06-23.07)

Этот день может быть неблагоприятным. Ваши желания будут сталкиваться с невозможностью их осуществления. Это сильно ухудшит настроение: ваши чувства будут обострены и подвержены частым колебаниям - от благодушия и уступчивости до упрямства и раздражительности.

ЛЕВ

(24.07 - 23.08)

Расположение планет по-прежнему неблагоприятно. Судьба посылает вам испытания, и только от вас зависит, сможете ли вы с честью их выдержать. Звезды рекомендуют воздержаться от активных действий в сфере профессиональной деятельности и от любых перемен в личной жизни. Потерянное или сломанное будет невозможно вернуть назад.

ДЕВА

(24.08-23.09)

Крайне неблагоприятный день. Несет обольщения, болезни или соблазны. Звезды рекомендуют быть внимательным и осторожным; постарайтесь избежать ненужных разговоров. Отложите принятие важных решений. Остерегайтесь нового знакомства, которое сыграет в вашей жизни отрицательную роль.

ВЕСЫ

(24.09-23.10)

День неблагоприятный для поездок, путешествий, дальних прогулок - возможна всякого рода катастрофа. В сфере профессиональной деятельности назревает конфликт с руководством или кадровые перестановки. Вероятны неожиданные известия или проблема, связанные с невыполненными обязательствами или обещаниями.

СКОРПИОН

(24.10-22.11)

Критический день. Постарайтесь сохранять внешнее спокойствие, несмотря на все перипетии и сложности на вашем пути. В этом случае возможно благополучное решение различных деловых и личных вопросов. Возможны денежные поступления, значительные доходы.

СТРЕЛЕЦ

(23.11-21.12)

Благоприятный день, открывающий новые перспективы. Не отказывайтесь от участия друзей в корректировке намеченных планов. Помощь влиятельных лиц, покровителей отразится на получении нового места или на смене основного источника заработка.

КОЗЕРОГ

(22.12-20.01)

Остерегайтесь нового знакомства, которое сыграет в вашей жизни отрицательную роль. Неожиданный спор может накалить обстановку или разрешиться не в вашу пользу. Сон может быть вещим и скоро исполнится.

ВОДОЛЕЙ

(21.01-19.02)

День отмечен возрастанием духовных, творческих и сексуальных возможностей. Благоприятный день для заключения брака, для зачатия. Супружеская жизнь принесет радость многим Водолеем. Окончание любого дела будет результативным, принесет почет, уважение, укрепление авторитета.

РЫБЫ

(20.02-20.03)

Сегодня вам следует прислушаться к голосу своей интуиции. Вероятны неприятные новости, которые смогут вывести вас из равновесия и даже стать причиной стресса, значительно осложнив состояние здоровья физического и психического. Семейные дела будут сопряжены с непомерными материальными запросами.

GeoPR.Com

Новая веха в истории PR

ГРУЗИНСКАЯ PR-КОМПАНИЯ

PR-компания под ключ!

- Разработка и организация PR-стратегии;
- Формирование общественного мнения;
- Формирование и регулирование корпоративного имиджа;
- Управление имиджем в кризисной ситуации;
- Внутренний PR;
- Проведение социологических исследований и анализ итогов;
- Организация консультаций, пресс-конференций, брифингов, семинаров, презентаций, выставок, праздничных и иных спецмероприятий;
- Создание пресс-центров и структур по связям с общественностью, отбор и подготовка кадров;
- Подготовка информационных материалов;
- Мониторинг публичности;

PR-консультации бесплатно!

- Мы работаем как с государственными, так и с коммерческими организациями, а также политическими лидерами и политическими движениями;

Мы создаем положительный имидж!

Тбилиси, переулок Кутателадзе, 5, тел: 999637, факс: 923214



Погода в Грузии



ЧАЙ ОТ «НИКОЛОЗА ПРУИДЗЕ» - ПЕЙТЕ НА ЗДОРОВЬЕ!

Вы не чаевник! Значит, вы не пробовали растворимый чай с лимоном, выпущенный индивидуальным предприятием «Николаз Пруидзе». Это не просто приятный на вкус, ароматный, освежающий и бодрящий напиток. Чай от «Николаза Пруидзе» содержит очень нужные для нашего организма микроэлементы и вещества, способствующие его очищению, выводящие из него такой вредный изотоп, как стронций-90, и стало быть, он обладает и антиканцерогенными свойствами. Чай от «Николаза Пруидзе» - натуральный продукт, без всяких химических примесей. Спрашивайте его в магазинах и пейте на здоровье!



НЕ ЖДИТЕ МИЛОСТИ ОТ ПРИРОДЫ!

ЛУЧШЕ ОБРАТИТЕСЬ
ЗА ПОМОЩЬЮ К «МЕДИ»!

В медицинском центре «Меди» пациентов ждут элитарное обслуживание и максимальный комфорт. К их услугам - высококвалифицированные специалисты, уникальная аппаратура, не имеющая аналогов в стране. Руководитель центра и его ведущий специалист - ГИЯ ГВАРАМИЯ, который прошел специализацию в области косметической хирургии и отоларингологии в США, Германии, Москве и Санкт-Петербурге.

«Меди»
подвластно все!

Изменить черты лица, вернуть молодость, с помощью золотых нитей разгладить морщины, откорректировать фигуру...

Острые утверждают, что самое эффективное средство от лысины - гилотина. Только «Меди» знает, как вернуть вам пышную шевелюру. И только «Меди» может раз и навсегда безболезненно удалить нежелательный волосяной покров на лице и теле.

Но это еще не все! «Меди» избавит вас от отоларингологических заболеваний, храпа, гайморита и фронтита, варикозного расширения вен. И все это - с применением новейших технологий.

Адрес «Меди»: пр. Чавчавадзе, 70. Контактный телефон: 25-02-02.



Вас беспокоит сердце? Не отчаивайтесь - вам поможет

«ГУЛИ»

В кардиологической клинике «Гули» осуществляется стационарное и амбулаторное обслуживание пациентов.

«Гули» - это коллектив высококвалифицированных специалистов, которым руководит известный врач Анзор МЕЛИЯ.

«Гули» - это новейшее медицинское оборудование. Доплероэхокардиография, электрофизиологическое исследование сердца, велоэргометрия, Холтеровское мониторирование с одновременным измерением артериального давления, дистанционная передача кардиограмм по телефону, полное лабораторное исследование организма - и все это в «Гули»!

«Гули» - это сервис! Четырехразовое питание, горячая вода, удобные палаты.

«Гули» - это внимание и забота! В течение месяца после выписки из стационара вас будет бесплатно обслуживать врач на дому.

Вас беспокоит сердце! Доверьтесь «Гули», и вы не пожалеете!

Адрес клиники: ул. Цинандальская, 9, на территории первой клинической больницы. Метро «300 аргвинцев».

Тел.: 94-00-11, 77-07-40

КУРС ЛАРИ

1\$ - 2,1399 л.

1 DM - 0,9649 л.

1 рубль - 0,0718 л.

1 евро - 1,8872 л.

Главный редактор

Тато Ласхишвили

Редактор номера

Е. Чачуа

Дежурный редактор

Б. Чачанидзе

В номере использованы снимки Рубена РУХКИЯ, архива «СТ» и Фотохроники САКИНФОРМИ

Рукописи не рецензируются и не возвращаются.

За публикацию материалов, не заказанных редакцией, авторский гонорар не выплачивается. При перепечатке ссылка на «СТ» обязательна.

Адрес редакции:

380008, Тбилиси,

пр. Руставели, 42

телефон: 931158

факс: 931706

ЭЛЕКТРОННАЯ ВЕРСИЯ:

http://WWW.

SVOBODNAYA-

GRUZIA.COM

E-mail: NEW@CAUCASUS.NET

ПЕЧАТАЕТСЯ В ИЗДАТЕЛЬСКОМ ЦЕНТРЕ ГАЗЕТЫ «СВОБОДНАЯ ГРУЗИЯ»

цена в розницу

50

тетри

Календарь дня

В ЭТОТ ДЕНЬ РОДИЛИСЬ:

42 до н. э. ТИБЕРИЙ, римский император в 14-37 годах.

1673

Александр МЕНШИКОВ, русский генералиссимус, доверенное лицо Петра I, князь, президент Военной коллегии (1718-24, 1726-27 годы).

1717 Жан д'АЛАМБЕР, французский философ-энциклопедист, математик, писатель, редактор «Энциклопедии».

1766 Родольф КРЕЙЦЕР, французский скрипач и композитор, основоположник французской скрипичной школы.

1803 Уильям ТОМС, английский писатель, введший в обиход слово «фольклор».

1873 Александр КОЛЧАК, русский адмирал, верховный правитель России в 1918-1920 годах.

1889 Джордж КАУФМАН, американский писатель, режиссер и продюсер.

1891 Юлиус ЛЕБЕР, лидер немецких социал-демократов, глава заговора против ГИТЛЕРА.

1895 Пауль ХИНДЕМИТ, немецкий композитор, дирижер («Кардиналь», «Гармония мира»).

1986 Освальд МОСЛИ, лидер английских фашистов.

1904 Янаки АЗИКВИЕ, первый президент Нигерии в 1963-66 годах.

1929 Генрих БОРОВИК, советский журналист и писатель («Агент 00», «Май в Лиссабоне»).

1956 Бь ДЕРЕК, американская актриса.

1961 Фрэнк БРУНО, английский боксер-тяжеловес, чемпион мира.

СОБЫТИЯ:

1532 В ходе неожиданной атаки испанские конкистадоры захватили императора инков АТАУАЛЬПУ.

1582 Русский царь ИВАН ТРОЗНЫЙ в Александро-Невской слободе убил своего сына ИВАН ИВАНОВИЧА.

попав посохом с железным наконечником ему в висок.

1632 В битве с имперскими войсками у Лютцена погиб шведский король ГУСТАВ II АДОЛЬФ.

1700 Пруссия провозглашена королевством.

1824 Открыта река Мюррей - самая длинная река Австралии.

1848 В Лондоне свой последний концерт дал Фредерик ШОПЕН.

1885 В Реджине казнен вожак восставших в Канаде индейцев и метисов Луи РИЛЬ.

1904 США выкупили у

французской компании концессию на строительство Панамского канала.

1906 В Англии запатентована первая кинокамера.

1913 В Париже вышел в свет первый том эпопеи Марселя Пруста «В поисках утраченного времени».

1933 Установлены дипломатические отношения между

СССР и США.

1938 Футболист сборной Англии Джордж ХОЛЛ в матче с Ирландией сделал самый быстрый хет-трик в истории международных матчей, забив три гола за 3 минуты 30 секунд.

1941 28 панфиловцев остановили продвижение немецких танков под Москвой.

1950 Создан Всемирный Совет Мира.

1955 Король Марокко МУХАММЕД V возвратился в страну после двухлетней ссылки на Мадагаскар.

ВНИМАНИЮ ПОДПИСЧИКОВ!

В акционерном обществе «Сакпреса» началась подписка на первое полугодие 2002 года на грузинскую и зарубежную прессу.

Подписку можете оформить в городских и районных филиалах АО «Сакпреса», в «Аджарпреса» по адресу: г. Батуми, ул. Эра, N 15, а также непосредственно в АО «Сакпреса» по адресу: г. Тбилиси, ул.

Хошараульская, 29. Тел.: 93-30-54, 93-45-96.

Выписанные издания будут доставлены своевременно и без потерь по указанному вами адресу.

Об условиях подписки подробную информацию можете получить в филиалах «Сакпреса», которые расположены во всех городах и районных центрах Грузии и в «Аджарпреса».

Для получения допол-

нительной информации об условиях подписки и форм обслуживания просим обращаться по адресу: АО «Сакпреса»: Тбилиси, ул. Хошараульская, 29, тел.: 93-45-96, 93-30-54. Факс: 93-28-72, E-mail: sakpresa@khefa.ge.

«Аджарпреса»: г. Батуми, ул. Эра, N 15, тел. (8822) 7-22-42.

Администрация АО «Сакпреса»